



本人願意捐助中大交換生計劃 I would like to support the CUHK Student Exchange Programme.

捐贈金額 Donation Amount

贊助類別 Patron Category	捐贈金額 Donation Amount	數量 Quantity	總金額 Total Amount
<input type="checkbox"/> 永久命名基金 Named endowment fund *	HK\$ 500,000	X _____	= HK\$ _____
<input type="checkbox"/> 一個學期之海外交流 Exchange for one term	HK\$ 20,000	X _____	= HK\$ _____
<input type="checkbox"/> 其他金額 Other amount	HK\$ _____		= HK\$ _____

予下列單位 to

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 大學 CUHK | <input type="checkbox"/> 逸夫書院 Shaw College | <input type="checkbox"/> 伍宜孫書院 Wu Yee Sun College |
| <input type="checkbox"/> 崇基學院 Chung Chi College | <input type="checkbox"/> 晨興書院 Morningside College | <input type="checkbox"/> 和聲書院 Lee Woo Sing College |
| <input type="checkbox"/> 新亞書院 New Asia College | <input type="checkbox"/> 善衡書院 S.H. Ho College | <input type="checkbox"/> 研究院 Graduate School |
| <input type="checkbox"/> 聯合書院 United College | <input type="checkbox"/> 敬文書院 C.W. Chu College | <input type="checkbox"/> 其他 others _____ |

* 設立五十萬港元之永久命名基金，每年收益足以贊助一名學生到海外交流一個學期的費用。
Interest derived from a named endowment of HK\$500,000 would be sufficient to sponsor a student to go on exchange for one term each year in perpetuity.

捐款人/捐款機構資料 Donor Particulars

以個人名義捐贈 Personal Donation

姓名 (博士/先生/女士/太太) _____ (中文)
Name (Dr. /Mr. /Ms. /Mrs.) _____ (Eng)

以機構名義捐贈 Organization Donation

機構名稱 _____ (中文)
Company Name _____ (Eng)
聯絡人 (博士/先生/女士/太太) _____ (中文)
Contact Person (Dr. /Mr. /Ms. /Mrs.) _____ (Eng)

中大校友適用 For CUHK Alumni

校友編號 Alumni ID _____
畢業年份 Graduation Year _____
主修 Major _____
書院/ 研究院 College/ Graduate School _____

電話 Phone No. _____ 傳真 Fax No. _____ 電郵 E-mail _____

收據抬頭 Name on Receipt _____ (Eng)

郵寄地址 Mailing Address _____ (Eng)

本人欲以「無名氏」身份捐款。 I wish to remain 'anonymous' for the donation.

捐贈方法 Donation Method

劃線支票 By crossed cheque (抬頭請註明「香港中文大學」 Payable to "The Chinese University of Hong Kong")

支票號碼 Cheque no. _____

信用卡 By credit card (Visa/ Master Card) Hang Seng Bank Other Bank

持咭人姓名 Cardholder's Name _____

信用卡號碼 Card Number _____ - _____ - _____ - _____

屆滿日期 Expiry Date _____ (月 Month) _____ (年 Year)

本人授權香港中文大學從以上信用卡戶口扣除以上捐贈金額，捐贈金額將以港幣折算。
I hereby authorize CUHK to debit the above donation amount from the above credit card in Hong Kong dollars.

使用恒生銀行信用卡捐贈，大學可獲銀行豁免收取行政費。請將捐款表格連同劃線支票寄至本處。如以信用卡捐款可傳真或郵寄至本處。
The bank will waive the administration charge to CUHK if the donation is made via Hang Seng bank credit card. Please send a crossed cheque with this donation form to our Office. For credit card donation, please fax or mail this form to our Office.

持咭人簽名 Cardholder's Signature _____

本人不同意拓展及籌募處使用本人的個人資料向本人進行籌募推廣或活動宣傳。

I do not wish to be contacted by Office of Institutional Advancement for direct marketing purposes relating to solicitation of donations and/or promotion of activities of the University.

欲了解本處的個人資料政策，請瀏覽 www.cuhk.edu.hk/oia/pdpao。 For details on our personal data policy, please visit www.cuhk.edu.hk/oia/pdpao.

簽署 Signature _____

日期 Date _____

在適當之方格內加上剔號。 Please check the appropriate boxes.

拓展及籌募處 Office of Institutional Advancement

如有任何查詢，歡迎聯絡我們。 For enquiries, please contact us :

電話 Phone No. (852) 3943-8648

地址 香港 新界沙田 香港中文大學 行政樓 LG2 室 拓展及籌募處

傳真 Fax (852) 3942-0976

Address Office of Institutional Advancement, Room LG2, University Administration Building,

電郵 Email oia@cuhk.edu.hk

The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong